

Talk about good coffee!

Miss Muggins
Coffee and
Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 15, Issue 10, November 6, 2010

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason
We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



Drug Enforcement Unit charge ten people with 74 offences

Ontario Provincial Police Organized Crime Enforcement Bureau Unit infiltrate local traffickers

On October 28 2010, members of the Ontario Provincial Police Organized Crime Enforcement Bureau Drug Enforcement Unit assisted by members of the OPP Superior East Detachment, Wawa Police Service, and the Nishnawbe-Aski Police Service, charged ten individuals with drug related offences following early morning arrests conducted in the communities of Chapleau, Wawa, and Brunswick House First Nation Territory.

The charges stem from a four month undercover investigation conducted by the Drug Enforcement Unit and the OPP Superior East Detachment.

The investigation focussed on infiltrating drug traffickers operat-

ing in the communities Wawa, Chapleau and the Brunswick House First Nation Territory.

An undercover officer was successful in infiltrating local traffickers and making numerous drug purchases. The investigation concluded with the execution of three search warrants.

Ten individuals have been charged with 74 offences contrary to the Controlled Drugs and Substances Act and the Criminal Code. Drugs purchased and seized during the investigation include cocaine, oxycodone, Cannabis marihuana, Cannabis resin, methamphetamine, and psilocybin with a potential street value over \$6,900. In addition, a stolen handgun and a number of long guns were seized. Over \$1,300 in cash was also seized.

The investigation is continuing.

Murielle Proulx, age 51, of Wawa has been charged with six counts of trafficking of a Controlled substance; possession of Marihuana; possession of Psilocybin; possession of Cocaine; pos-

session of property obtained by Crime.

Roger Tremblay, age 47, of Chapleau was charged with three counts of trafficking of controlled substances and two counts of possession of property obtained by crime.

Simon Larocque, age 51, of Chapleau was charged with possession for the purpose of trafficking Marihuana; possession for the purpose of trafficking Oxy-codone; possession of property obtained by Crime.

Merilda Larocque, age 53, of Chapleau was charged with possession for the purpose of trafficking Marihuana; possession for the Purpose of trafficking Oxy-codone; possession of property obtained by crime.

Renee Desrochers, age 37, of Wawa was charged with three counts of trafficking of a controlled substance; possession for the purpose of trafficking Cocaine; possession for the purpose of trafficking Cannabis Resin; possession for the purpose of trafficking Methamphetamine; possession of Oxycodone; posses-

sion of Marihuana; possession of property obtained by crime.

Shane Viens, age 30, of Chapleau was charged with trafficking of a controlled substance and possession of property obtained by crime.

Kevin Cloutier, age 38, of Chapleau was charged with five counts of trafficking of a controlled substance and two counts of possession of property obtained by crime.

Natalie Larcher, age 32, of Chapleau was charged with four

counts of trafficking of a controlled substance; four counts of possession of property obtained by crime and eight counts of breach of probation.

Alex McWatch, age 52, of Brunswick House First Nation; possession of Cocaine; possession of Oxycodone; possession of restricted firearm; possession of restricted weapon with readily accessible ammunition; possession of restricted weapon with readily accessible ammunition; possession of a weapon obtained by the commission of an offence; possession of a prohibited device; possession of property obtained by crime.

a prohibited device; possession of property obtained by crime.

Helene McWatch, age 49, of Brunswick House First Nation; possession of Cocaine; possession of Oxycodone; possession of Restricted Firearm; possession of restricted weapon with readily accessible ammunition; possession of a weapon obtained by the commission of an offence; possession of a prohibited device; possession of property obtained by crime.

Another Chapleau landmark falls



A few weeks ago the demolition of what was Dr. Young's apartments and offices was initiated. The building is now completely gone. Another landmark vanishing from the Chapleau landscape!

Long Term Forecast

Friday
High -3
Low -6

Saturday
High -1
Low -7

Sunday
High 6
Low -6

Monday
High 6
Low 0

Tuesday
High 7
Low 0

Wednesday
High 5
Low 0



*come in with a problem,
come out with a smile :)*

CALL TODAY FOR SEPTIC SERVICES

HAVE IT DONE BEFORE THE COLD WEATHER ARRIVES!

**NORTHERN HAUL...
We do it all!**

Serving the north with Distinction since 1996

Martel Rd. P.O. Box 788
Chapleau, On POM 1K0
PH: 705-864-1095
FAX: 705--864-1110

Visit our website at www.northernhaul.com for a list of our services!

LETTERS TO THE EDITOR

To the THIEF that stole GREEN LUMBER from Moose Horn Lodge, we just want you to know that the lumber came from trees that were planted by my parents when I was just a child. They were cut down and the lumber was going to be kiln dried and used to make special items in our home as a remembrance.

In 53 years of operation, we have NEVER had anything

stolen from our property.

Congratulations, that puts you in a lower class all by yourself. Just know that what goes around comes around.

To the honest people of Chapleau, if you have any idea who did this, please give me a call at 864-1438. I do not have call display so if you wish to remain anonymous, your wishes will be respected.

Roxann Lynn

IN MEMORY



In Loving Memory of Paul Micheal Cloutier
October 14, 1983 - November 11, 2009

Our hearts still ache in sadness,
And silent tears still flow,
What it meant to lose you Paul,
No one will ever know

**Love and missed by
Mom, Dad, Christina,
Dan, Ava & Family**



IDA FRANCES BARTLY

In loving memory of a dear sister
who passed away November 8, 2002

This day is remembered and quietly kept
No words are needed, we shall never forget
For the sister we love has not gone away
She walks beside us every day
Unseen, unheard, but always near
So loved, so missed, so very dear

**Lovingly remembered by
Dorothy and Mildred**

THANK YOU / MERCI

Chapleau Auto Parts, Motel Aux Trois Moulins, Mel's Hairdressing, FormationPLUS,, Le Salon, Camille Robitaille Services, Aux Trois Moulins Restaurant, Collins Home Furnishing, Chez Yvonne's Hairstyling, Chapleau Village Shop, Aux Trois Moulins dépanneur, Gus 11 Restaurant. Chapleau News Depot, Broken Cup, Chapleau Brokerlink Insurance, Purdy's Flowers, Communauté forestière du nord-est du Lac Supérieur, Snack Shack, Gregg's Gas Bar & Horsepower Shop, Full of Fitness, Kathleen Bouchard, Jocelyne Gervais, Ludie O'Hearn, Gisèle Gagné, Rémi Bazinet, Lucette Mainville, Henriette Jean, Rachel Pressé, Micheline Guertin, Dianne Bourgeault, Mireille Larocque, Pierrette Ouellette, Lise Ayotte et Diane Jean.

Votre générosité a contribué au succès de notre vente à un sou. Merci aussi à tous ceux et celles qui ont contribué à la pâtisserie..

We thank all of our sponsors, our Fall Bazaar was a success.

Le Centre culturel Louis-Hémon

In Memory of Ritchie W.J. "Esher"

In loving memory of a dear husband,
father, and grandfather, who passed away 22
years ago November 4, 1986.

We do not need a special day
To bring you to our minds
The days we do not think of you
Are very hard to find
They say time heals all sorrow
and helps to forget
But time has shown
How much we miss you yet.

Forever loved

Wife Hilda, sons Lark, Darryl, Allan, Brian,
grandchildren, and good friend George.

Thank you to the nurses Joanna, Colette, Jane & Alana for taking good care of me while I was in the hospital and also special thanks to Dr. Mark De Chabris (Lionel) and also to my family for their support. Jake, Greta, Steven and the ones who came to visit me. Thank you Lucille.

A SPECIAL THANK YOU

To our families and friends:
Chapleau General Hospital
P.M. Gilmartin Funeral Home Ltd.
Reverend Sébastien Groleau

We wish to express our heartfelt
gratitude for your kindness,
thoughtfulness and generosity.
Together we shared sadness,
special memories and good laughs.
Your help and support in giving
Monique her final farewell touched
us deeply. A big hug goes out to all of
you.

Léo - Pat - Robyn

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS
PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS

26 Lorne Street North
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
864-0747

New Schedule Effective Nov. 7/09
Nouvel horaire à compter du
7 nov/09

Sat/sam 7 p.m. (E or F)
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)
Weekdays/Semaine lun-ven
9:30 a.m.
Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF
(Sultan)

Liturgy of the Word
Liturgie de la parole
Mass 3rd Sunday
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)
Permanent Deacon
Diacon Permanent
Ted Castilloux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604
Sunday Service
10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN
CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.

CHAPLEAU PENTECOSTAL
CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828

Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m.
Wed. Family Night 7-8 p.m.
Fri. Story Hour
3:30-4:30 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne
864-1221 Sunday Service and
Sunday School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd Wednesday
of the month

www.angelfire.com/on/trinityuc

OUR LADY OF SEVEN
SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-DAME-
DES-SEPT-DOULEURS
(Foley)

Liturgy of the Word
Liturgie de la Parole
Mass 2nd-4th Sunday/
Messe 2e-4e dim 12:00
Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple
864-0470

Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

The Chapleau Express

P.O. Box 457

Chapleau (Ont.) P0M 1K0

Telephone - Fax : 705-864-2579

e-mail : chaexpress@sympatico.ca

Published every Saturday/Sunday

Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: **\$80.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)** Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

THE ROYAL CANADIAN LEGION 2010 ANNUAL POPPY CAMPAIGN

Dear Citizens,

The annual distribution of poppies and wreaths is the Royal Canadian Legion's only national appeal for funds which is held in trust in a separate account.

Branch Poppy Trust Funds are reservoirs from which emergency assistance can be given to needy veterans, their dependents and the widows and children of deceased ex- servicemen and women in this area. The Poppy fund is the Canadian Legion's way of remembering the debt which all of us owe to those who sacrificed so much. In addition to the act of remembrance, contributions to the Poppy fund are expressions of thanks to those who died or have been disabled.

If you wish to make a donation to the Poppy Trust Fund or to purchase a wreath, please mail your donation or wreath request to:

The Royal Canadian Legion Poppy Fund,
Branch No.5
P.O. Box 370 Chapleau, ON - P0M 1K0
Attn: Darryl Brunette, Poppy Chairman

Kindly signify if you wish your remembrance wreath delivered to you or if you or a representative would like to place it at the Chapleau Cenotaph on Thursday, November 11th after the Cenotaph Service.

We would appreciate your co-operation in replying as soon as possible as orders must be placed in advance to ensure delivery.
Closing dates for wreaths is November 9th at noon.

#24 Wreath \$115.00 #20 Wreath \$63.00
#14 Wreath \$48.00 #08 Wreath \$30.00
#35 Cross \$43.00

Thank you for your support.
Sincerely,

Darryl Brunette, Poppy Chairman

Ninety years ago Chapleau's Royal Canadian Legion Hall was the parish house of St. John's Anglican Church built in memory of Lt. Lorne Nicholson and the others who gave their lives in the Great War

Chapleau Moments
by Michael J. Morris



As Remembrance Day draws near, I was reflecting on Chapleau's Royal Canadian Legion Hall, did some research and discovered that it was built in 1919 and officially opened in 1920, but as St. John's Anglican Church Parish House.

Ninety years plus now the present Legion hall has served as a gathering place for all manner and sorts of events in the life of Chapleau. Along with St. John's Anglican Church and Sacred Heart Roman Catholic Church it is one of the remaining historic landmarks although some houses are older as are the buildings housing some businesses.

In fact, there was no Legion until after a meeting in Winnipeg of World War I veterans in 1925

who established the Canadian Legion of the British Empire Services League, and the Chapleau branch came into being as Branch Number 5, Ontario in 1926. The Winnipeg meeting was attended by Chapleau delegates, including Harry Searle, after whom the branch came to be named.

Mr. Searle was honoured for his great efforts in getting benefits for veterans from World War I. He continued his work after World War II

In 1960, Queen Elizabeth II approved "Royal" to be added to the name and the branch became Harry Searle (Ontario Number 5) of the Royal Canadian Legion.

On November 4, 1918, just a week before World War I ended, Lt. Lorne

Nicholson of the First Chapleau Platoon of the 227th Battalion (Men O The North) was killed while on active service overseas. His parents, George and Charlotte Nicholson, both members of St. John's Anglican Church, decided to build a parish house. Mr. Nicholson, Chapleau's first reeve was in the lumber business while Mrs. Nicholson was one of the community's first school teachers.

The inscription on the front of the building says, "Saint John's Parish House... In memory of Lt. Lorne W. Nicholson and all those who with him voluntarily gave their lives with him in the Great War. .. Erected by his father and mother, A.D. 1919.. John 15:13."

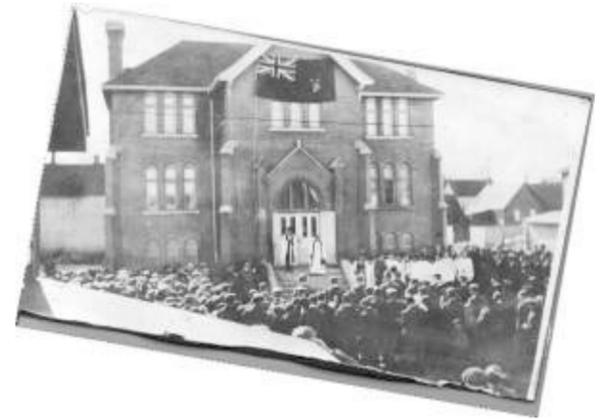
The parish house was used by St. John's congregation until the Great Depression when it was no longer possible for them to cover the expenses associated with it. In due course, the Legion was permitted to use it for its activities, but it would

appear that it assumed full ownership in 1956 when Leo Racicot was reeve and Vern Riddell was president of Branch Number 5.

However, after World War II, at the time J.M. "Jack" Shoup was branch president, he noted that the hall was being used more and some upgrades had taken place. By the 1950s, Chapleau had hired a recreation director for a time and his office was in the hall, and it was the place where many teen dances were held.

Legion members were actively involved in all aspects of community life -- and had fastball and hockey teams in highly competitive town leagues. I was always a Legion fan and likely never missed one of their ball or hockey games in years.

Until 1978 when the cenotaph was moved to the Legion Hall property, veterans would gather at the hall, and march to the cenotaph which was then located between



Official opening of St. John's Parish House in 1920, now the Royal Canadian Legion Hall. Photo from www.chapleau.com

the old Town Hall and St. John's. As I recall, the route would be along Beech Street to Lorne Street and on Pine Street to the cenotaph. Following the service, led by the Town band, the veterans would parade about town and then spend the rest of the day at social functions in the hall.

At exactly 11 a.m. (the timing has always amazed me), the Last Post was played, followed by two minutes silence then Reveille, as all remembered each in his or her own way. It marked the end of World War I histori-

cally -- the 11th hour of the 11th day of the 11th month of 1918 when it officially ended.

In those days, in the afternoon, the social event was open only to veterans and Legion members, followed by an evening banquet to which spouses and some others were invited.

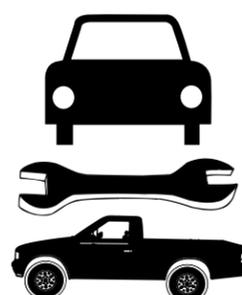
According to a list published in The Chapleau Sentinel in 1995, 28 Chapleau citizens lost their lives while serving in Canada's forces in World War I and 30 in World War II. They shall grow not old. Lest we forget. My email is mj.morris@live.ca



Royal Canadian Legion Branch 5 members prepare for Remembrance Day service 2003. Photo courtesy Pat Purich-Russell



Royal Canadian Legion Branch 5 marching to cenotaph for Remembrance Day service 2003. Photo courtesy Pat Purich-Russell

 <p>Ontario Licenced Motor Vehicle Inspection Station</p>		<p>Chapleau Cree Auto/Truck Monday - Friday 8:30 a.m - 4:30 p.m. "Preventive Maintenance keeps you on the road" FOX LAKE RESERVE</p>	<p>CALL 864-9090 for an appointment</p>
---	---	--	--

Protect yourself and others from Norovirus

Reports to the Sudbury & District Health Unit indicate an increased occurrence of gastrointestinal disease throughout the Sudbury and Manitoulin districts, and laboratory results have confirmed the presence of Norovirus. Norovirus, also known as Norwalk and Norwalk-like viruses, refers to a family of viruses that are present in the stool and vomit of infected people. They are spread primarily through person-to-person contact, or contamination of food prepared by a person who is

currently ill or has been recently ill and did not wash their hands properly.

Symptoms of a norovirus infection have a sudden onset and can include vomiting, diarrhea, abdominal pain, headache, body aches, and sometimes fever. People typically become ill 24 to 48 hours after exposure to the virus, and symptoms usually last from one to two days. People should also remember that they can continue to spread the virus for up to several days after symptoms stop.

“People need to remember to wash their hands thoroughly. Wash your hands with liquid soap and water, especially after using the toilet, preparing food for yourself and others, and before consuming food,” said Matthieu Frappier, a public health inspector in the Health Unit’s Environmental Health Division.

Here are some

precautions that you can take to help prevent the spread of norovirus:

1. Wash your hands thoroughly. Make sure that you wash your hands after using the toilet and after changing diapers. Always wash your hands before and after handling food.
2. People who are ill with Norovirus-like symptoms should not handle food and

should not visit family and friends in hospitals and in long-term care facilities.

3. Stay home when you are ill and for two days after symptoms stop.
4. Ensure that feces and fecally contaminated material are carefully disposed of and disinfect all contaminated surfaces.
5. Clean and sanitize washrooms and all

hand contact surfaces with a solution of 1 part bleach to 9 parts water (that is, 1 oz. bleach in 9 oz. water) once daily or as needed.

For more information on proper handwashing and how to protect yourself from norovirus, please call the Sudbury & District Health Unit at (705) 522 9200, ext. 464, or visit www.sdhu.com.



Par Mélanie Wissell

Le vendredi 29 octobre, Le Centre Vault a exécuté le premier concours de découpage de citrouil-

les. Les jeunes devaient se choisir un partenaire et le faire en groupe de deux. Le nombre d'équipes était de 10 pour un nombre total de

Un mot sur le concours de découpage de citrouilles!

20 jeunes. La première équipe se comportait de Garren Marsh-Landry et Jordan Donivan, la deuxième Amber Mailloux et Bryce Clement, la troisième Miguelle Arsenault-Bernard, la quatrième Kaylea Lemire et Melissa Calderhead, la cinquième Carley Woodcock et Kassie Friend, la sixième Mike Piquette et Shane Schuurman, la septième Kristofer Mailloux et Amber Moreau, la huitième Nicholas Tremblay et Alex Tremblay, la neuvième Jaime Fortin et

Christopher Portelance et finalement la dixième Danika Larocque. Le gagnant du concours était basé sur l'originalité de la citrouille et a été déterminé par chaque membre du concours et chaque adulte présent. La gagnante du concours a été Miguelle Arsenault-Bernard et elle s'est gagnée un panier plein de surprises.

Cet événement n'aurait pas pu être possible sans la coopération des jeunes et pour cela je les remercie! Un gros merci à Pierrette Ouellette, Élise Charron, Allan Jewett, Jody Donivan, Tyler Friend et Cole Crockford. Ils ont tous aidé et ont fait que cet événement s'est déroulé sans problèmes.

Finalement, le concours de découpage de citrouilles a été commandité par Cathy Ansara de la banque 'Northern Credit Union' qui a fournit des breuvages, des croustilles, et plusieurs autres rafraîchissements. Merci Northern Credit Union pour votre support! C'est tellement apprécié! À la prochaine!

**THANK YOU
CHAPLEAU VOTERS**

For giving me your support at the polls. A Mayor and council has been chosen by you and by over 1100 other voters. After the December 1st swearing in the work will continue with two new councilors and three being re elected.

Thanks to the Chief Returning Officer and staff for having ran another well organized day at the polling stations.

Doug Greig.

**SNACK SHACK
NOW
OPEN
ON SUNDAYS**

RBC DOMINION SECURITIES

How to create an effective Will & estate plan

<p>Investment Advisor Justin Comeault invites you to an exclusive estate-planning seminar.</p> <p>Please join us: Wednesday, November 17, 2010 at 7:00 p.m. Aux Trois Moulins Motel & Restaurant 154 Martel Road Chapleau ON</p> <p><i>Refreshments will be served.</i></p>	<p>Special guest speaker: Michael Allamano, LLB, Partner Allemano & Fitzgerald LLP</p> <p>Michael will be discussing issues that you should consider when structuring a Will & estate plan.</p>	<p>Host & speaker: Justin Comeault, Investment Advisor RBC Dominion Securities</p> <p>Justin will share financial strategies that can help minimize estate taxes and protect your wealth from financial risk.</p>
<p>RSVP: Justin Comeault at 705-759-2330, 1-800-465-4691 or justin.comeault@rbc.com</p>		

*Member-Canadian Investor Protection Fund. ©Registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence. RBC Dominion Securities is a registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence. ©Copyright 2010. All rights reserved.

Professional Wealth Management Since 1901

RBC Dominion Securities



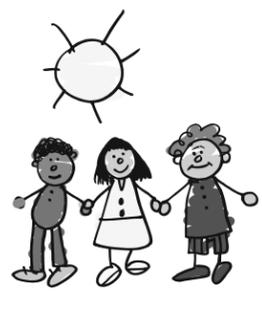
Le Centre De Garde De Chapleau

veux vous assister à prendre soins de vos enfants pendant que vous êtes au travail, à l'école ou simplement pour prendre une petite pause.

Nous offrons une variété de programme d'apprentissage et de garde pour les enfants de 18 mois jusqu'à 12 ans.

Les services sont disponible en français de 7h 30 à 17h 30 du lundi au vendredi.
Nous offrons différents options d'utilisateur, des tarifs de famille et des subventions.

**Passez nous visiter au 28 rue golf ou composez le 864-1886 pour plus d'information.
Laissez nous faire parti de l'expérience d'apprentissage de votre enfant!**



**REPORT from
OTTAWA
by
Carol Hughes**

Federal member of Parliament
Algoma-Manitoulin-Kapuskasing



Canada's cigarette packages have used the same health warnings for almost 10 years. Canadians have seen each warning billions of times according to a report Physicians for a Smoke-Free Canada will publish later this year. The message is no longer effective.

However, the government has decided tobacco

companies won't have to revamp their warning labels, after six years of planning and studies. New Democrats believe the government is more concerned about Tobacco companies' profits than the health and safety of Canadians.

Anti-smoking advocates such as the Canadian Cancer Society think the old

Cigarettes still killing but the message isn't getting through

labelling is stale. Fresh packaging could save lives. We believe larger, more visible warnings and plain packaging can encourage more Canadians to quit smoking. Plain packaging means smaller, uniform font brand names and cigarette packages that are all the same colour. While the government continues to delay the implementation of new packaging, tobacco products kill more and more Canadians. A total 37,000 Canadians each year die from tobacco related illness. A federal government report

released last week said smoking is no longer declining, even among young people. In fact, the smoking rate has flat lined, according to the 2008-09 Youth Smoking Survey.

"No business would leave its advertising unchanged for a decade," said a letter from the Physicians for a Smoke-Free Canada to the national health minister. The letter, sent in June, was signed by representatives from several organizations including the Canadian Medical Association and the Canadian Cancer Society.

The letter also

says that packaging with an emotional connection can help smokers take action and quit. The sample image shows a woman in a hospital bed dying of lung cancer with her words, "It hurts me so much to think of the pain I'll cause to my daughter."

The physicians pointed to the government's own research in 2008, which concluded that bigger, more visible warnings would support efforts against smoking.

Canada is behind several other countries that have renewed their packaging two or more

times over several years. Uruguay, for example, has renewed their warning labels five times since 2006, according to a Canadian Cancer Society report. About 40 countries or jurisdictions require picture warnings on cigarette packages. Canada is falling behind.

Australia has plans to implement plain packaging starting in 2012. We think this could be the next step for Canada.

The government is putting lives at risk and ignoring its own advice on cigarette packaging. Now is the time to end the delays.

THANK YOU/MERCI!

Thank you for your support in the recent Municipal Election.

I cherish your faith and confidence in my ability to represent you for the upcoming four years.

I look forward to continue to work diligently for the interests of the Citizens of Chapleau.

Rose Bertrand



You're Invited

We are new to Sault Ste. Marie and we would like to meet you.

Join us for a reception

Thursday, November 11, 5:00-9:00 PM

Wawa Motor Inn

Cornell Room

118 Mission Road

Wawa, Ontario POS 1K0

R.S.V.P. to 888-547-4404

or TSOLpublic@transfieldservices.com

Transfield Services (Ontario) Limited is seeking employees, subcontractors, community partners, suppliers and vendors to participate in our new contract providing asset maintenance services to the Ontario Ministry of Transportation.



Conseil des Services du District de
Manitoulin-Sudbury
District Services Board

210 boul Mead Blvd
Espérance, ON P5E 1R9
Telephone/Téléphone: (705) 862-7850
Fax/Télécopieur: (705) 862-7805
<http://www.msdsb.net>

The Manitoulin-Sudbury District Services Board is a municipal service management organization created by the provincial government to oversee the local planning, coordination and delivery of a range of services and programs divested to the municipal order of government. The specific programs our DSB is responsible for are: Ontario Works, Social Housing, Emergency Medical Services (Land Ambulance), and Early Learning and Child Care services.

The following Employment Opportunity is now available to anyone interested in joining our highly dedicated workforce.

EMPLOYMENT CONSULTANT/JOB DEVELOPER

Permanent Full-Time Posting, Chapleau, Ontario

Competition #2010-09-OW

Closing date: November 12, 2010

For position details, visit Job Opportunities on our website at

www.msdsb.net/jobs

While all responses are appreciated, only applicants selected for an interview will be contacted.



What hours and programs are good for you?

OPEN

9 am - noon 1 pm - 4 pm
Monday to Thursday

Fill in our survey insert!

Possible evening/Friday/extended hours

Chapleau
LEARNING CENTRE

FREE
Adult Learning
864-2323

Funded by the Government of Ontario **EMPLOYMENT ONTARIO**

Manage your finances in a recovering economy

Two years after the global financial crisis began, signs of an economic recovery have just started to emerge. How does it affect you? Here are 10 tips on how to manage your personal finances during an economic recovery.

1. Continue saving – “Keep saving your money, because there will always be another economic downturn,” advises Chartered Accountant Debby Stern, a partner with Soberman LLP in Toronto. “Don’t go back to your old spending ways.”

2. Establish a contingency fund – “As a first priority, set aside liquid funds to cover three to six months’ worth of expenses,” says Chartered Accountant Christine Clarke of First Affiliated Holdings Inc. in Collingwood. “This will cover emergencies such as large house repairs or can even pay the bills if you find yourself out of work

during a future economic downturn.”

3. Diversify your investments – “When you diversify your investments, you diversify your risk,” explains Stern. “Invest in bonds as well as equities. The general rule is that you should invest in interest-bearing securities inside your Registered Retirement Savings Plan (RRSP). Invest in preferred or common shares in your non-registered account because you will be eligible for preferential tax treatment such as the dividend tax credit and capital gains.”

4. Review your investment forecasts – “In a properly executed investment strategy, you would have taken advantage of the economic downturn by purchasing more assets at cheaper prices, leveraging the growth in asset values within your portfolio during the recovery,” says Clarke. “In addition, given the

likely slower and longer pace of the recovery, you should expect lower overall returns from your assets than we have seen in the past 15 years or so. Therefore, you should re-evaluate your long-term forecasts and revise your strategic financial plan accordingly to ensure your cash flow needs can continue to be met.”

5. Maximize your contributions to savings vehicles – “During the economic downturn, many people weren’t able to make their maximum RRSP contributions,” says Stern. “If you now have sufficient cash flow, this is the time to use up any RRSP room and to also maximize contributions to Registered Education Savings Plans (RESPs) and Tax Free Savings Accounts (TFASAs).”

6. Pay down existing debt and avoid new debt – “Pay down non-deductible debt first, such as your mortgage, credit card

debt or car debt,” says Stern. “Pay down the debt with the highest interest rate. But if you use your car for business, don’t pay it down first because you can deduct part of the interest payments. And before making a prepayment on your mortgage, be sure to look into what penalties might apply.” Try to avoid incurring new debt for consumable purchases if you can. “If you must buy on credit, don’t buy anything that you cannot pay off within one or two months,” adds Clarke.

7. Update important documents – “If you haven’t been able to afford to update your will or other important documents over the past few years, do it now while your cash flow is better,” suggests Stern.

8. Upgrade your skills – “Even though the economy is improving, there are still more people going after fewer jobs,” explains Clarke. “Refresh your resumé by staying current with appropriate training and credentials, and consider upgrading your credentials to improve your qualifications for employment in growth sectors.”

9. Establish a financial plan and budget – “The economy moves through repetitive cycles of expansion and contraction,” says Clarke. “If you have a long-term strategic financial plan that anticipates difficult times and you follow it with discipline, you will

be less susceptible to anxiety and poor financial decision-making, no matter what the state of the economy.” A budget is an important part of your financial plan. “Break your expenses down into fixed ones, such as your

mortgage, phone and taxes, and variable ones, such as entertainment and gifts,” advises Stern. “Once you know how much you must spend on fixed expenses, you will know how much you have left over for discretionary items.”

BAZAAR D’AUTOMNE “PENNY SALE”

Winners / Gagnants

#3186 Gisèle Gagné	#3184 Kenedy Cranny
#3106 Annette Besnier	#3119 Gisèle Gagné
#3150 Pierrette Ouellette	#3158 Doris Boucher
#3119 Gisèle Gagné	#3124 Luc Tessier
#3186 Gisèle Gagné	#3132 Peggy McKnight
#3109 Henriette Jean	#3112 France Houle
#3184 Kenedy Cranny	#3115 Suzie Prévost
#3117 Kaila Howsen	#3075 Lisa Jewett
#3183 Grason Cranny	#3111 France Houle
#3145 Réjean Mainville	#3183 Grason Cranny
#3153 Johanne Mione	#3132 Peggy McKnight
#3181 Jay Cranny	#3104 Lise Ayotte
#3169 Sylvain Jean	#3078 Micheline Guertin
#3122 Naomi Bondy	#3135 Georgia Morin
#3173 Alison Murphy	#3184 Jay Cranny
#3174 Alison Murphy	#3165 Mireille Larocque
#3128 Francine Langelier	#3159 Yvette Joyal
#3157 Doris Boucher	#3082 Micheline Guertin

Carol Hughes, MP/Députée
 Algoma-Manitoulin-Kapuskasing

Lest We Forget
 Jamais nous oublierons
 Pane mkwenmadaanig
 zhimaagnishag(our sacrifice)

1-800-463-3335 **NDP** **NPD**
 hughes.c@parl.gc.ca



GIVE US A CALL TO BOOK YOUR WINTER RENOVATIONS OR NEW CONSTRUCTION

KITCHENS - BATHROOMS

- Licensed Contractor
- Licensed Carpenters

All the coverage the consumer needs!

We have added to our staff!

Need your house painted? Give us a call....

Leo Panterre
Construction Limited
864-1071



Harry Searle Branch #5
November 11th, 2010

In Flanders Fields - John McCrae
 In Flanders Fields the poppies blow
 Between the crosses row on row,
 That mark our place; and in the sky
 The larks, still bravely singing, fly
 Scarce heard amid the guns below.

We are the Dead. Short days ago
 We lived, felt dawn, saw sunset glow,
 Loved and were loved, and now we lie
 In Flanders fields.

Take up our quarrel with the foe:
 To you from failing hands we throw
 The torch; be yours to hold it high.
 If ye break faith with us who die
 We shall not sleep, though poppies grow
 In Flanders fields.

Order of Service

10:45 at Cenotaph	Veterans and Legion Members form
10:50	Prayer and Invocation (Pastor Dan Lee)
11:00	Last Post Two Minutes of Silence-Lament-Reveille
11:05	Singing of "O" Canada
11:08	Reading of the Names of the Fallen (Branch President and 1st Vice
	Act of Remembrance
11:13	Prayer (Minister Anna Chikoski)
11:15	Placing of Wreaths (Harry Searle Branch # 5 Cenotaph)
11:20	Benediction and Blessing (Father Sébastien)
11:35	Singing of God Save the Queen
11:40	Taps
11:42	Closing Remarks (Branch President)
11:45	

Everyone is welcome for refreshments in the Biscotasing Room. Children and school groups will be served refreshments in the Cranston Auditorium.

"We Will Remember Them"



Detectives at work!



The Chapleau Public School Kindergarten class put on their spy glasses and grabbed their clipboards in search of the elusive letter "Nn". It was found hiding on signs all around the exterior of the school

Service Engine SOON

**ROCH'S
AUTO REPAIR**

24 hour Emergency Towing
Oil Changes
\$20.00
plus oil filter & taxes.



Have all of your fluids checked along with your tire pressure
Call us today to book an appointment at
864-1477

**CLASSIFIED ADS
WORK**

**LE CONSEIL SCOLAIRE CATHOLIQUE DU NOUVEL ONTARIO EST
À LA RECHERCHE DE DEUX BÉNÉVOLES DE LA COLLECTIVITÉ
POUR SIÉGER SUR SON COMITÉ DE VÉRIFICATION**

Le Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario est à la recherche de deux membres de la communauté possédant de l'expérience sur le plan financier et dans le monde des affaires pour siéger sur son comité de vérification, nouvellement constitué, pour un mandat de trois ans débutant le 1er janvier 2011.

Le comité de vérification sera composé de trois conseillers scolaires et de deux membres indépendants provenant de l'ensemble de la collectivité.

Le rôle principal du comité de vérification consiste à aider les conseillers scolaires à s'acquitter de leurs responsabilités de gouvernance et de surveillance.

Les responsabilités du comité de vérification couvrent les domaines clés suivants :

- le processus de communication de l'information financière;
- le cadre de contrôle interne;
- les pratiques de gestion du risque;
- le rendement;
- la fonction des vérificateurs internes et externes du Conseil; et
- la conformité du Conseil avec ses obligations prescrites par la loi.

Le comité se réunit au moins trois fois par année, et lors des réunions ad hoc au besoin.

Une formation formelle sera fournie à tous les membres du comité afin de clarifier le rôle et les responsabilités des comités de vérification du secteur.

Critères d'admissibilité :

- Les candidats doivent posséder une expérience suffisante en comptabilité, en gestion financière de niveau supérieur ou dans le domaine juridique pour comprendre les normes en matière de vérification et de comptabilité du secteur public.
- Les candidats ne doivent pas travailler pour le conseil, un autre conseil scolaire de district ou une autorité scolaire, ou être administrateur de l'un de ceux-ci.
- Le candidat ne doit pas avoir de parent, d'enfant ou de conjoint qui travaille actuellement pour le conseil.

Présentation des candidatures
Les candidats qui possèdent des qualifications suffisantes et qui souhaitent siéger sur le comité de vérification sont invités à faire parvenir une lettre de motivation et leur curriculum vitae au plus tard à 16 h, le lundi 15 novembre 2010 à l'attention de :

Cathy Modesto, surintendante d'affaires et de finances
201, rue Jogues, Sudbury (Ontario) P3C 5L7
Télécopieur : (705) 669-1270
ou par courriel à cathy.modesto@nouvelon.ca

Les candidats, dont le nom figure sur la liste restreinte, peuvent être demandés de se présenter à une entrevue menée par le comité de sélection du comité de vérification.

Pour plus de renseignements sur le
Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario,
rendez-vous à l'adresse www.nouvelon.ca



www.nouvelon.ca

Conseil scolaire
catholique du
NOUVEL-ONTARIO

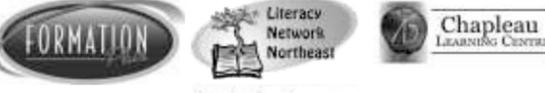




**The Power
of Learning**
to improve your life, workplace and community.

**You are invited
Coffee and dessert
Monday, November 8th
7 to 8 p.m.
Aux Trois-Moulins'
Conference Room**

You will have the chance to meet different agencies like
**Chapleau Learning Centre,
FormationPLUS, EmploiOntario,
FNETB, LNNE** and other invited guests like
**Mr. Mike Brown (provincial MPP)
and
Mrs. Carole Hughes (federal MP).**
We hope to see you there!



Ontario Energy Board

Commission de l'Énergie de l'Ontario



Ontario

EB-2010-0295

IN THE MATTER OF a proceeding initiated by the Ontario Energy Board to determine whether the costs and damages incurred by electricity distributors as a result of the April 21, 2010 Minutes of Settlement in the late payment penalty class action, as further described herein, are recoverable from electricity distribution ratepayers, and if so, the form and timing of such recovery.

NOTICE OF PROCEEDING

The Ontario Energy Board (the "Board") has commenced a proceeding on its own motion to determine whether Affected Electricity Distributors (see definition below) should be allowed to recover from their ratepayers the costs and damages incurred as a result of the Minutes of Settlement approved on April 21, 2010 by the Honourable Mr. Justice Cumming of the Ontario Superior Court of Justice (Court File No. 94-CQ-50878) and as amended by addenda dated July 7, 2010 and July 8 (the "Minutes of Settlement") in the late payment penalty class action (the "LPP Class Action"), and if so, the form and timing of such recovery.

For purposes of this proceeding, "Affected Electricity Distributors" means licensed Ontario electricity distributors that were named as defendant class members in Schedule F of the Minutes of Settlement.

The Board has given this proceeding File No. EB-2010-0295. This proceeding is commenced pursuant to sections 19 and 78(2) of the Ontario Energy Board Act, 1998. The Board's decision on this application may have an effect on all electricity distribution customers.

For more information regarding the share of costs allocated to each of the Affected Electricity Distributors as a result of the LPP Class Action, please go to the Board's website at <http://www.oeb.gov.on.ca/html/EB-2010-0295> or to the office of your local electricity distributor to view the Minutes of Settlement in the LPP Class Action.

In either their respective cost of service or incentive regulation mechanism rate applications, Affected Electricity Distributors have requested that the Board hold a generic hearing to deal with this matter. The Board has determined that it will hold a generic hearing to address the following issues:

1. As a threshold question, whether Affected Electricity Distributors should be allowed to recover from ratepayers the costs and damages incurred in the LPP Class Action; and
2. If the answer to the first issue is yes, what would be an appropriate methodology to:
 - (a) apportion costs across customer rate classes, and
 - (b) recover such allocated costs in rates.

Pursuant to section 21 of the Ontario Energy Board Act, 1998, the Board directs all Affected Electricity Distributors to collectively file evidence on the issues outlined above.

The Board will also invite other evidence on all relevant matters from parties to the proceeding. A time table for the treatment of this evidence will be provided shortly.

Affected Electricity Distributors shall collectively file their evidence on the issues outlined above on or before 4:45 p.m. on November 8, 2010.

Any party wishing to provide written comments on the proposed list of issues outlined above shall do so within 5 days of the publication of this Notice.

PLEASE NOTE: Due to the number of Affected Electricity Distributors involved in this proceeding, the Board will not require parties to file materials with all other parties. As such, all parties, including intervenors and all Affected Electricity Distributors will be required to regularly consult the Board's website at <http://www.oeb.gov.on.ca/html/EB-2010-0295> to gain access to any newly filed materials in this case. Affected Electricity Distributors are cautioned that they shall have a period of 5 days from the date that letters of intervention are Ontario Energy Board published on the Board's website to file any objections to those intervention requests.

Should any party not have internet access, special arrangements may be made by contacting the Board Secretary's Office by telephone toll free at (1-888-632-6273).

How to Participate

You may participate in this proceeding in one of three ways:

1. Become an Intervenor

You may ask to become an intervenor if you wish to actively participate in the proceeding. Intervenor are eligible to receive evidence and other material submitted by participants in the hearing.

Your request for intervenor status must be made by letter of intervention and be received by the Board no later than 10 days from the publication or service date of this notice. Your letter of intervention must include a description of how you are, or may be, affected by the outcome of this proceeding; and if you represent a group, a description of the group and its membership. The Board may order costs in this proceeding. You must indicate in your letter of intervention whether you expect to seek costs from Affected Electricity Distributors and the grounds for your eligibility for costs.

Note that as an intervenor, everything you file with the Board will be placed on the public record, including your name and contact information. This means that it will be available for viewing at the Board's offices and it will be placed on the Board's website and available to anyone with internet access.

The Board intends to proceed with this application by way of a written hearing. If you object to the Board proceeding in this fashion, your letter of intervention must state the type of proceeding you believe to be necessary and the reasons why.

If you already have a user ID, please submit your intervention request through the Board's web portal at www.errr.oeb.gov.on.ca. Additionally, two paper copies are required.

If you do not have a user ID, please visit the Board's website under e-filings and fill out a user ID password request. For instructions on how to submit and naming conventions please refer to the RESS Document Guidelines found at [www.oeb.gov.on.ca/OEB/Industry, e-Filing Services](http://www.oeb.gov.on.ca/OEB/Industry,e-Filing%20Services).

The Board also accepts interventions by e-mail, at the address below, and again, two additional paper copies are required. Those who do not have internet access are required to submit their intervention request on a CD in PDF format, along with two paper copies.

2. Send a Letter with your Comments to the Board

If you wish to comment on the proceeding without becoming an intervenor, you may write a letter of comment to the Board Secretary clearly stating your views. A copy of your letter of comment will be provided to the Hearing Panel.

A complete copy of your letter of comment will also be available to all Affected Electricity Distributors (which means it will include your name, contact information, and everything written in the letter).

All letters of comment will become part of the public record in the proceeding. This means that it will be available for viewing at the Board's offices and it will be placed on the Board's website and available to anyone with internet access.

Before placing the letter of comment on the public record, the Board will remove from the letter of comment any contact information for the individual writing the letter. This includes the address, fax number, phone number, and e-mail address of the individual. However, the name of the individual and anything written in the letter of comment will become part of the public record.

Your letter of comment must be received by the Board no later than 30 days from the publication or service date of this notice. The Board accepts letters of comment by either post or e-mail at the addresses below.

3. Become an Observer

Observers do not actively participate in the proceeding but monitor the progress of the proceeding by receiving documents issued by the Board. You may request observer status in order to receive documents issued by the Board in this proceeding. There is no fee for observers to receive documents issued by the Board.

As an observer you will be able to view all Board issued documents. If you would like to have access to any documents issued by any other party to the proceeding, you will be required to contact that party directly in order to request such documents. Please note that you may be required to pay for the cost of the duplication and delivery of these documents to you.

Most documents filed in this application will also be available on the Board's website at <http://www.oeb.gov.on.ca/html/EB-2010-0295>.

All letters for observer status will become part of the public record in the proceeding. This means that it will be available for viewing at the Board's offices and it will be placed on the Board's website and available to anyone with internet access. Before placing the request for observer status on the public record, the Board will remove from the request any contact information for the individual making the request. This includes the address, fax number, phone number, and e-mail address of the individual. However, the name of the individual and anything written in the request for observer status will become part of the public record. Your request for observer status must be made in writing and be received by the Board no later than 10 days from the publication or service date of this notice. The Board accepts observer request letters by either post or e-mail at the addresses below.

How to Contact Us

In responding to this notice, please reference Board file number EB-2010-0295 in the subject line of your e-mail or at the top of your letter. It is also important that you provide your name, postal address and telephone number and, if available, an e-mail address and fax number. All communications should be directed to the attention of the Board Secretary at the address below, and be received no later than 4:45 p.m. on the required date.

Need More Information?: Further information on how to participate may be obtained by visiting the Board's website at www.oeb.gov.on.ca/OEB/Industry or by calling our Consumer Relations Centre at 1-877-632-2727.

IMPORTANT: IF YOU DO NOT FILE AN OBJECTION TO A WRITTEN HEARING OR DO NOT PARTICIPATE IN THE HEARING BY FILING A LETTER IN ACCORDANCE WITH THIS NOTICE, THE BOARD MAY PROCEED WITHOUT YOUR PARTICIPATION AND YOU WILL NOT BE ENTITLED TO FURTHER NOTICE IN THIS PROCEEDING.
ADDRESS:

Board Secretary
Ontario Energy Board
2300 Yonge Street, Ste. 2701
Toronto ON M4P 1E4
Attn: Board Secretary
Toll Free : 1-888-632-6277 Fax: 416-440-7656
Email: boardsec@oeb.gov.on.ca
Filings: <https://www.errr.oeb.gov.on.ca/>
DATED at Toronto, October 29, 2010
ONTARIO ENERGY BOARD
Original Signed By Kirsten Wall, Board Secretary

Ontario Energy Board

Commission de l'Énergie de l'Ontario



Ontario
EB-2010-0295

DANS L'AFFAIRE DE l'instance introduite par la Commission de l'énergie de l'Ontario afin de déterminer si les coûts et dommages engagés par les distributeurs d'électricité à la suite du procès verbal du 21 avril 2010 du recours collectif concernant les pénalités pour paiement en retard, tel que décrit dans la présente, sont recouvrables auprès des abonnés des services de distribution de l'électricité et, le cas échéant, la forme et le moment d'un tel recouvrement.

AVIS D'INSTANCE

La Commission de l'énergie de l'Ontario (la « Commission ») a entrepris une instance de sa propre motion afin de définir si les distributeurs d'électricité concernés (voir la définition ci-dessous) devraient être autorisés à recouvrer auprès des abonnés les coûts et dommages engagés à la suite du procès verbal du 21 avril 2010 approuvé par l'honorable juge Cumming de la Cour supérieure de justice de l'Ontario (dossier de la cour 94-CQ-50578) et tel que modifié par l'addenda du 7 juillet 2010 et du 8 juillet (le « procès verbal ») du recours collectif concernant les pénalités de paiement en retard (le « recours collectif PPR ») et, le cas échéant, la forme et le moment d'un tel recouvrement.

Dans le cadre de cette instance, le terme « distributeurs d'électricité concernés » désigne les distributeurs d'électricité détenant un permis en Ontario qui ont été nommés partie défenderesse à l'annexe F du procès verbal. La Commission a assigné à cette instance le numéro EB-2010-0295. Cette instance est entreprise en vertu de l'article 19 et du paragraphe 78 (2) de la Loi de 1998 sur *la Commission de l'énergie de l'Ontario*. La décision de la Commission concernant cette requête peut avoir un effet sur tous les consommateurs d'électricité.

Pour plus de renseignements concernant la part des coûts alloués à chacun des distributeurs d'électricité concernés à la suite du recours collectif PPR, visitez le site Web de la Commission au : <http://www.oeb.gov.on.ca/html/EB-2010-0295> ou le bureau de votre distributeur d'électricité local afin de consulter le procès verbal du recours collectif PPR.

Que ce soit dans leurs requêtes respectives sur les coûts de service ou le mécanisme de réglementation par incitatifs, les distributeurs d'électricité concernés ont demandé à la Commission de tenir une audience générique afin d'étudier la question. La Commission a déterminé qu'elle tiendra une audience générique afin d'examiner les questions suivantes :

1. à titre de question préliminaire, les distributeurs d'électricité concernés devraient-ils être autorisés à recouvrer auprès de leurs abonnés les coûts et dommages engagés dans le recours collectif PPR;
2. dans l'affirmative, quelle serait la méthode appropriée pour :
 - (a) répartir les coûts à toutes les classes de consommateurs;
 - (b) recouvrer ces coûts par l'entremise des tarifs.

Aux termes de l'article 21 de la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario, la Commission demande aux distributeurs d'électricité concernés de présenter collectivement les documents sur les questions décrites ci-dessus.

La Commission invite également tous les intervenants à déposer les autres documents pertinents à la requête. Un échéancier pour le traitement de ces documents sera présenté sous peu.

Les distributeurs d'électricité concernés doivent présenter leurs documents sur les questions décrites ci-dessus collectivement à 16 h 30 ou avant, le 8 novembre 2010.

Toutes parties qui désirent faire des commentaires écrits sur la liste des questions proposées décrites ci-dessus doivent le faire dans les 5 jours suivants la publication du présent avis.

REMARQUE : En raison du nombre de distributeurs d'électricité concernés participant à cette instance, la Commission n'obligera pas les parties à déposer leurs documents auprès de toutes les autres parties. Ainsi, toutes les parties, y compris les intervenants et tous les distributeurs d'électricité concernés devront consulter régulièrement le site Web de la Commission (<http://www.oeb.gov.on.ca/html/EB-2010-0295>) afin d'avoir accès aux nouveaux documents déposés dans le cadre de cette instance. Les distributeurs d'électricité concernés sont avisés qu'ils auront 5 jours suivant la date de publication des lettres d'intervention sur le site Web de la Commission pour présenter leurs objections à ces demandes d'intervention.

Toutes parties qui n'ont pas accès à l'Internet peuvent obtenir une entente spéciale en communiquant sans frais par téléphone avec la secrétaire de la Commission : 1 800 632-6273.

Comment participer

Vous pouvez participer à la présente instance de l'une des trois façons suivantes :

1. Obtenez le statut d'intervenant

Vous pouvez devenir un intervenant si vous désirez participer activement à l'instance. Les intervenants sont admissibles à recevoir des preuves et d'autres documents présentés aux participants à l'audience.

Vous devez présenter votre requête de statut d'intervenant dans une lettre d'intervention, laquelle doit parvenir à la Commission au plus tard 10 jours après la signification ou la publication du présent avis. Votre lettre d'intervention doit décrire la manière dont vous êtes ou pourriez être touché par l'issue de cette instance et doit préciser si vous représentez un groupe et, le cas échéant, décrire ce groupe et ses membres. La Commission peut attribuer des frais dans cette instance. Vous devez indiquer dans votre lettre d'intervention si vous entendez solliciter des frais auprès des distributeurs d'électricité concernés ainsi que les motifs établissant votre admissibilité aux frais.

Veillez prendre note qu'à titre d'intervenant, tous les documents que vous déposez à la Commission seront versés au dossier public, notamment votre nom et vos coordonnées. Cela signifie qu'elles seront disponibles pour consultation au bureau de la Commission et dans son site Web, où elles seront disponibles à tous ceux qui ont accès à l'Internet.

La Commission entend traiter cette requête par voie d'audience écrite. Si vous vous opposez à la manière de procéder de la Commission, votre lettre d'intervention doit indiquer la nature du processus que vous jugez nécessaire et les raisons d'entreprendre un tel processus.

Si vous avez déjà un identificateur d'utilisateur, veuillez présenter votre demande d'intervention dans le portail Web de la Commission : www.errr.oeb.gov.on.ca. De plus, deux copies papier sont requises.

Si vous n'avez pas d'identificateur d'utilisateur, veuillez consulter la section Services de dépôt automatique dans le site Web de la Commission, et remplissez une demande de mot de passe. Pour obtenir des renseignements sur la manière de déposer des documents et la règle d'affectation des noms, veuillez consulter les directives RESS dans la section e-Filing Services (en anglais seulement) du site www.oeb.gov.on.ca/OEB/Industry.

La Commission accepte les interventions par courriel, à l'adresse ci-dessous; dans ce cas, deux exemplaires sur papier sont exigés. Ceux qui n'ont pas d'accès à l'Internet doivent présenter leur demande d'intervention en format PDF sur un CD ou une disquette, ainsi que deux exemplaires sur papier.

2. Faites parvenir une lettre de commentaires à la Commission

Si vous désirez commenter la requête sans devenir intervenant, vous pouvez écrire une lettre de commentaires qui expose clairement votre position au secrétaire de la Commission. Une copie de votre lettre de commentaires sera remise au comité d'audience.

Une copie intégrale de votre lettre de commentaires sera également remise à tous les distributeurs d'électricité concernés (cela signifie que la copie indiquera votre nom, vos coordonnées et le contenu de votre lettre).

Toutes les lettres de commentaires seront versées au dossier public de l'instance. Cela signifie qu'elles seront disponibles pour consultation au bureau de la Commission et dans son site Web, où elles seront disponibles à tous ceux qui ont accès à l'Internet.

Avant de verser la lettre de commentaires au dossier public, la Commission supprimera les coordonnées de la personne qui a écrit la lettre. Cela inclut l'adresse, le numéro de télécopieur, le numéro de téléphone et l'adresse de courriel de cette personne. Toutefois, le nom de la personne et le contenu de la lettre de commentaires feront partie du dossier public.

Votre lettre de commentaires doit parvenir à la Commission au plus tard 30 jours après la signification ou la publication du présent avis. La Commission accepte les lettres de commentaires par courrier courant ou électronique, aux adresses ci-dessous.

3. Obtenez le statut d'observateur

Les observateurs ne participent pas activement à une instance, mais ils en suivent le déroulement en recevant les documents produits par la Commission. Vous pouvez demander le statut d'observateur afin de recevoir les documents publiés par la Commission durant cette instance. Les observateurs peuvent recevoir sans frais les documents publiés par la Commission.

À titre d'observateur, vous pourrez consulter tous les documents publiés par la Commission. Si vous désirez avoir accès à tous documents déposés par une autre partie dans cette instance, vous devrez entrer directement en contact avec cette partie pour en faire la demande. Veuillez prendre note que vous devrez peut-être payer les frais de copie et la livraison de ces documents.

La plupart des documents déposés dans le cadre de cette requête seront également disponibles dans le site Web de la Commission au <http://www.oeb.gov.on.ca/html/EB-2010-0295>.

Toutes les lettres de demande de statut d'observateur seront versées au dossier public de cette instance. Cela signifie qu'elles seront disponibles pour consultation au bureau de la Commission et dans son site Web, où elles seront disponibles à tous ceux qui ont accès à l'Internet.

Avant de verser la demande de statut d'observateur au dossier public, la Commission supprimera les coordonnées de la personne qui fait la demande. Cela inclut l'adresse, le numéro de télécopieur, le numéro de téléphone et l'adresse de courriel de cette personne. Toutefois, le nom de la personne et le contenu de la demande de statut d'observateur feront partie du dossier public.

Votre demande de statut d'observateur doit être présentée par écrit et parvenir à la Commission au plus tard 10 jours après la signification ou la publication du présent avis. La Commission accepte les lettres de commentaires par courrier courant ou électronique, aux adresses ci-dessous.

Comment nous joindre

Dans votre réponse au présent avis, veuillez indiquer le numéro de dossier EB-2010-0295 dans la ligne « objet » de votre courriel ou l'en-tête de votre lettre. Il est également important d'indiquer votre nom, votre adresse postale, votre numéro de téléphone et, le cas échéant, votre adresse électronique ainsi que votre numéro de télécopieur. Toutes les communications doivent être adressées au secrétaire de la Commission à l'adresse indiquée plus bas, et doivent être reçues au plus tard à 16 h 45 le jour exigé.

Vous voulez de plus amples renseignements?

Vous pouvez obtenir davantage de renseignements sur la manière de participer en visitant le site Web de la Commission (www.oeb.gov.on.ca) ou en appelant notre Centre des relations avec les consommateurs au 1 877 632-v.on.ca/OEB/Industry or by calling our Consumer Relations Centre at 1-877-632-2727.

IMPORTANT: SI VOUS NE PRÉSENTEZ PAS D'OBJECTIONS S'OPPOSANT À UNE AUDIENCE ÉCRITE OU SI VOUS NE PARTICIPEZ PAS À L'AUDIENCE EN DÉPOSANT DES OBSERVATIONS ÉCRITES CONFORMÉMENT AUX TERMES DU PRÉSENT AVIS, LA COMMISSION PEUT PROCÉDER SANS VOTRE PARTICIPATION ET VOUS NE RECEVREZ AUCUN AUTRE AVIS CONCERNANT CETTE INSTANCE.

ADRESSES: Secrétaire de la Commission
Commission de l'énergie de l'Ontario
2300, rue Yonge 2701, Toronto (Ontario) M4P 1E4
À l'attention de la secrétaire de la Commission
Sans frais : 1 888 632-6277 Téléc. : 416 440-7656
Courriel : boardsec@oeb.gov.on.ca
Dépôts : <https://www.errr.oeb.gov.on.ca/>

Fait à Toronto le 29 octobre 2010 COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO
Original signé par Kirsten Walli



Word on the pumpkin carving contest

By: Mélanie Wissell
On October 29th 2010, the Vault held their first annual "Pumpkin Carving Contest". Everyone had to pick a partner and

give their names to the Vault to participate. The total number of teams was 10 for a total of 20 kids. The first team consisted of Garren Marsh-Landry and

Jordan Donivan, the second team Amber Mailloux and Bryce Clement, the third team Miguelle Arsenault, the fourth Kaylea Lemire and Melissa Calderhead, the fifth Carley Woodcock and Kassie Friend, the sixth Mike Piquette and Shane Schuurman, the seventh Kristofer Mailloux and Amber Moreau, the eighth team Nicholas Tremblay and Alex Tremblay, the ninth team, Jaime Fortin and Christopher Portelance and finally the tenth Danika Larocque. The winner of the pumpkin carving contest was based on originality and was determined by each contestant and each adult present. The winner was Miguelle Arsenault – Bernard. She won herself a basket full of goodies.

This event could not have been possible without the cooperation of the youth and for that I thank them all. A big thanks goes out to Pierrette Ouellette, Elise Charron, Allan Jewett, Jody Donivan as well as Tyler Friend and Cole Crockford who all helped in a big way to make things run smoothly. Finally the pumpkin carving contest was sponsored by Cathy Ansara who provided soft drinks, chips and other refreshments. Thank you Northern Credit Union for your support.
Until next time!

Lumber Stolen From Lodge

Some time overnight on November 2, 2010 person(s) unknown removed a large quantity of freshly milled Red Pine boards from Moose Horn Lodge on Sheppard-Morse Road near Chapleau. The

lumber is described as 2" x 6" x 13' and 2" x 8" x 13' with a value of \$500.00. Anyone with any information is requested to call The OPP at 1-888-310-1122 or Crime Stoppers/

"If you have any information

regarding any criminal activity, call 705-942-7867 or 1-800-222-8477 (TIPS); submit an e-tip from The Crime Stopper's website at www.saultcrimestoppers.com or send a text to keyword SSM to the short code number 274637.

Vous êtes invités.es
Café et dessert
le lundi 8 novembre
de 19h à 20h
Salle de conférence Aux
Trois-Moulins
Vous aurez la chance de rencontrer différents pourvoyeurs de services dont **FormationPLUS, Chapleau Learning Centre, EmploiOntario, CFNE, LNNE** et d'autres invités dont **M. Mike Brown (député provincial) et Mme Carole Hughes (députée fédérale).**
Au plaisir de vous voir!

St. John's Anglican Church Annual Shopper's Break

at the Legion Hall
November 19, 2010
From 7pm to 9pm
Baking, Crafts, Touch and Take
and White Elephant Tables
Dessert and Coffee Served
\$3.00 admission

Be Wise!
Advertise in
The Chapleau
Express



They gave their lives
*so we can enjoy our freedom
& peaceful way of life.*

On November 11th, the Algoma District School Board urges you to **take time to think about the brave servicemen & women** who fought in wars past and those who are performing peacekeeping duties around the world today.

We owe them our thanks and gratitude! Please, wear your poppy with pride on Remembrance Day.

Algoma District School Board
reaching to the future

For all your needs..

VENTILATION
HEATING
ELECTRICAL
PLUMBING

Call the experts at
All North Plumbing & Heating
1405, rue Front, Hearst, Ontario
PH: (800)881-5699

Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop
Located on the Chapleau Cree First Nation

WINTER HOURS
will be from 7 a.m. - 9 p.m., 7 days a week
Drop by and check out our line of Authentic Native Crafts, Unique Gift Ideas, Jewellery, and Gift Certificates TOO!

We also carry road trip snacks, which includes Subs, Chips, Pop, plus a whole lot more.
Your Propane Refilling Station

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLQUES ANONYMES Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonnez au 864-2786

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. Saturday 8:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Alcoholics Anonymous (A.A.) Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. **Narcotics Anonymous(N.A.)** every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

Large and beautiful apartments at a very reasonable price. One or two bedrooms, fully or semi furnished. Fridge, stove, washer and dryer are included, outdoor balcony, storage shed, private parking, central location. Leave a message at 864-9075. We only have the best. Dec18

Large 1 bedroom apt. centrally located, fridge and stove included, storage, parking & outdoor plug-in. Call 864-0677. Leave message.

1-2 bedroom apts. Fridge and stove, close to downtown. Call 864-1148 or 864-4071(cell) Dec18

HOUSE FOR RENT

3 bedroom house for rent on Lansdowne St. with finished basement and large backyard. Wood/electric heat. Fridge, stove and washer included. \$500/mth plus hydro. Please call 780-747-8064 and leave message. Nov27

FOR SALE

Oldsmobile Alero. Fully equipped. Call 864-0969. Nov6

4 winter tires used 215-55-17 I pike winter studded. \$500.00. Call Roch's at 864-1477.

HELP WANTED

Servers & Cooks wanted. Full & part time. Students welcome to apply. Please drop off resume to the Snack Shack

TIME CHANGE



Turn your clock back 1 hour Saturday night!

HOUSE FOR SALE
37 MONK ST CHAPLEAU
2 PLUS 1 BEDROOM 1 1/2 BATHROOM
WOOD AND OIL COMBO
LARGE DUPLEX HOME
\$25000.00
CONTACT DEREK @ 864-2262

TRUE NORTH TIMBER
1260261 ONTARIO INC.
P.O. Box 507, Chapleau, ON - P0M 1K0
(705) 864-1974 Phone - (705) 864-1039 Fax

True North Timber is looking for a Sand Truck Operator. Valid Class DZ License is a must. The applicant must be willing to work long hours without supervision. The equipment operator must also be able to operate a Front End Loader. Sanding roads in winter conditions in order to facilitate the Log Haul is the main work setting. Please apply by submitting resume by mail or by fax to the number listed above or call our office if you require further information.

New store hours at

The BRICK.com

41 Broadway Ave Wawa
(705) 856-4252
(800) 270-9365

Mon to Wed 9 am to 6 pm
Thurs and Fri 9 am to 8 pm
Saturday 9 am to 6 pm
Sunday Noon till 4 pm

OPEN HOUSE
Holiday Gift Ideas
Draws
Refreshments
Great Prizes
Huge Product Discounts
Mens Products
Gift Wrapping
Sat. November 20th
2-5 p.m.
190 Cherry Street (MNR)
Follow the balloons from
Pine Street
Lisi Crichton-Bernier
Independent Beauty Consultant
(705) 864-1207
www.marykay.ca/lisi
MARY KAY

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE
DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES
Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.25
Each additional word \$0.16+GST
Photo Entry Taylor

No refunds on cancelled classified ads.

BERRY'S FREIGHT SERVICES
TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES
GIVE US A CALL AT
1-705-264-4334

Have a Good Weekend

SLOMA CLEANERS
Drop off at Between Friends (Cedar Grove)
Mon to. Fri. 8 am-noon and 1-4 pm

Alain Bouffard
Sales Representative
61 Mission Road
Wawa, Ontario, P0S 1K0
Tel: 705-856-2394
Fax: 705-856-4290
alainbouffard@missionmotors.com

MISSION MOTORS
NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES
GOODWITCH SERVICE CENTER
1700 WOODS 24H TOWING

PONTIAC, Canada, GMC, CHEVROLET

ALLEMANO & FITZGERALD
Barristers and Solicitors

MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,
369 Queen St. E. Suite 103
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,
55 Broadway Avenue,
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Phone (705) 856-4970
Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales
Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

MISSION MOTORS



Vehicle of the Week
2006 Chevrolet Cobalt
61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0
Phone (705) 856-2394

Price: \$9,599.00
Odometer: 49,000km
Interior Colour: Cloth Black
Engine: 2.2 L
Fuel: Gasoline
Stock #: 1081U

Body Style: Coupe LT
Exterior Colour: Black
Doors: 2 Door
Transmission: Automatic
Drive: Front Wheel Drive

Description: JUST OFF LEASE! ONLY 49,242 km LIL BLACK BEAUTY WITH...WITH REAR SPOILER, AIR CONDITIONING. CRUISE CONTROL, POWER WINDOWS, POWER LOCKS, AUDIO STEERING CONTROLS, KEYLESS ENTRY, ALARM, AND ALUMINUM 16" WHEELS

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY
NEW BOOKS

Extreme Vinyl Café - Stuart McLean
The Top 100 Canadian Singles - Bob Mersereau
Fob Doc - Captain Ray Wiss, M.D.

NOTICE The Northern Ontario Energy Credit information and application forms available at the Library.
The Library will be closed Thursday, November 11 for Remembrance Day

Information et formulaire de demande de crédit pour les coûts d'énergie dans le Nord de l'Ontario sont disponibles à la bibliothèque.
La bibliothèque sera fermée le jeudi 11 novembre pour le jour du souvenir.

BODYLINES BY CRACK LTD.

-5 Licensed Bodymen
-Insurance Claims
-Windshield Repairs and Replacement

-State of the Art Frame Machine

ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406



What is a Women's Wellness Clinic?

Living a healthy lifestyle can be a daily challenge for women of any age. Many women feel more comfortable discussing their health with other women.

By providing our patients with "Women's Wellness Clinics", we enable women to feel comfortable in a safe, confidential atmosphere where they can discuss issues not always easily expressible with a member of the opposite sex.

With our Wellness Clinics, you can meet with a female Nurse Practitioner regarding health issues, including:

- Complete physicals
- Pelvic exams
- Breast exams
- Sexually transmitted diseases
- Birth control
- Prenatal care
- Menopause
- Information about health issues
- Physician referrals

If you currently have a family physician but wish to visit our Women's Wellness Clinic, we will provide a health report back to your regular family physician at your request.

Visits are booked by appointment only, with no referral required by calling the Chapleau Medical Clinic at 864-0210. Our next clinic is scheduled on:

Women's Wellness Clinic

Tuesday November 9 to Friday November 12, 2010
 Tuesday November 30 to Friday December 3, 2010

Chapleau Medical Clinic
 2 Broomhead Road, Chapleau



Qu'est-ce qu'une clinique de consultation gynécologique?

Adopter un style de vie sain peut constituer un défi quotidien pour les femmes de tout âge. Bon nombre d'entre elles discutent plus facilement de leur santé avec d'autres femmes.

Nos cliniques de consultation gynécologique permettent aux patientes de se sentir à l'aise dans un milieu sûr et qui protège la confidentialité, où l'on peut échanger sur des questions comme il n'est pas toujours facilement possible de le faire en compagnie d'une personne du sexe opposé.

Lors de ces cliniques, vous pouvez discuter des questions suivantes avec une infirmière praticienne :

- Examens physiques complets
- Examens pelviens
- Examens des seins
- Maladies transmises sexuellement
- Contraception
- Soins prénataux
- Ménopause
- Renseignements sur des questions de santé
- Renvoi vers un médecin

Si vous voulez participer à une clinique de consultation gynécologique même si vous avez présentement un médecin de famille, à votre demande, nous lui transmettrons un rapport sur votre santé.

Les visites ont lieu sur rendez-vous seulement. Aucun renvoi n'est nécessaire. Il suffit de communiquer avec la Clinique médicale de Chapleau au 864-0210. Date de la prochaine clinique :

Clinique de consultation gynécologique

Du mardi 9 novembre au vendredi 12 novembre 2010
 Du mardi 30 novembre au vendredi 3 décembre 2010

Clinique médicale de Chapleau
 2, chemin Broomhead, Chapleau

An Exciting New
Homecard Promotion,
 Exclusive To Home Furniture

**Our Biggest
 One Day Sale Ever!**
 This Saturday Only!
 Your Choice Of...

**No Interest
 No Payment**
 Until March 2012
 Or Use Our Convenient
**24 Equal Payment Plan With
 No Interest**
Until November 2012



COLLINS HOME HARDWARE
 864-1030



29 Birch St. East

51 Birch St. East



Are you interested in becoming a
Heavy Equipment Operator
 or
A-Z Truck Driver ?

Northern College along with ACE Contracting, Province Wide Transport Training and Northern Haul are trying to determine the feasibility of delivering two training programs in the community of Chapleau.

Heavy Equipment Operator
 (ACE Contracting)
 9 – 10 weeks

A-Z Truck Driver Training
 (Province Wide Transport Training/Northern Haul)
 9 – 10 weeks

Before we finalize the details of these two proposed initiatives, we would like to gauge the level of interest in Chapleau and area.

May be eligible for
**Second Career
 Funding!**

Please indicate your interest by contacting:

Linda Bouchard-Berzel
 Training/Employment Coordinator

Chapleau Education and Training Coalition Inc.
 La coalition pour l'éducation et la formation de Chapleau Inc.
 12 Birch Street/12 rue Birch
 Chapleau, Ontario P0M 1K0

Telephone: (705) 864-9434
 E-mail: chapleau.innovation.centre@gmail.com